I

(Lovgivningsmæssige retsakter)

ENDELIG VEDTAGELSE (EU, Euratom) 2021/2220
af Den Europæiske Unions ændringsbudget nr. 5 for regnskabsåret 2021

EUROPA-PARLAMENTETS FORMAND,

der henviser til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 314, stk. 4, litra a), og stk. 9,

der henviser til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 106A,

der henviser til Rådets afgørelse (EU, Euratom) 2020/2053 af 14. december 2020 om ordningen for Den Europæiske Unions egne indtægter og om ophævelse af afgørelse 2014/335/EU, Euratom ([1]),

der henviser til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) 2018/1046 af 18. juli 2018 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget, om ændring af forordning (EU) nr. 1296/2013, (EU) nr. 1301/2013, (EU) nr. 1303/2013, (EU) nr. 1304/2013, (EU) nr. 1309/2013, (EU) nr. 1316/2013, (EU) nr. 223/2014, (EU) nr. 283/2014 og afgørelse nr. 541/2014/EU og om ophævelse af forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 ([2]),

der henviser til Rådets forordning (EU, Euratom) 2020/2093 af 17. december 2020 om fastlæggelse af den flerårige finansielle ramme for årene 2021-2027 ([3]),

der henviser til den interinstitutionelle aftale af 16. december 2020 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin, om samarbejde på budgetområdet og om forsvarlig økonomisk forvaltning samt om nye egne indtægter, herunder en køreplan hen mod indførelse af nye egne indtægter ([4]),

der henviser til Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2021, endeligt vedtaget den 18. december 2020 ([5]),

der henviser til forslag til Den Europæiske Unions ændringsbudget nr. 5 for regnskabsåret 2021, vedtaget af Kommissionen den 9. juli 2021,

der henviser til Rådets holdning til forslag til ændringsbudget nr. 5/2021, vedtaget af Rådet den 5. oktober 2021 og fremsendt til Europa-Parlamentet den 14. oktober 2021,

der henviser til Parlamentets godkendelse af Rådets holdning den 24. november 2021,

der henviser til artikel 94 og 96 i Europa-Parlamentets forretningsorden,

---

([1]) EUT L 424 af 15.12.2020, s. 1.
([2]) EUT L 193 af 30.7.2018, s. 1.
([3]) EUT L 433 I af 22.12.2020, s. 11.
([4]) EUT L 433 I af 22.12.2020, s. 28.
([5]) EUT L 93 af 17.3.2021, s. 1.

FASTSLÅR:

Eneste artikel

Proceduren i artikel 314 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde er afsluttet, og Den Europæiske Unions ændringsbudget nr. 5 for regnskabsåret 2021 er endeligt vedtaget.

Udfærdiget i Strasbourg, den 24. november 2021.

D. M. SASSOLI
Formand

UDGIFTER

Titel	Betegnelse	Budget 2021		Ændringsbudget nr 5/2021		Nyt beløb	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
01	FORSKNING OG INNOVATION	12 646 069 534	10 716 492 949			12 646 069 534	10 716 492 949
02	EUROPÆISKE STRATEGISKE INVESTERINGER	5 236 934 445	3 954 691 493			5 236 934 445	3 954 691 493
03	DET INDRE MARKED	899 252 697	833 005 699			899 252 697	833 005 699
04	RUMMET	2 034 303 091	1 687 697 091			2 034 303 091	1 687 697 091
05	REGIONAL UDVIKLING OG SAMHØRIGHED	35 410 370 000	45 755 416 812			35 410 370 000	45 755 416 812
06	GENOPRETNING OG MODSTANDSDYGTIGHED	1 059 937 421	1 028 986 793			1 059 937 421	1 028 986 793
07	INVESTERING I MENNESKER, SOCIAL SAMHØRIGHED OG VÆRDIER	16 607 631 113	19 577 122 299			16 607 631 113	19 577 122 299
08	LANDBRUGS- OG HAVPOLITIK	56 565 951 003	56 302 994 194			56 565 951 003	56 302 994 194
	Reserver (30 02 02)	*74 600 000*	*71 600 000*			*74 600 000*	*71 600 000*
09	MILJØ- OG KLIMAINDSATS	1 930 015 905	431 609 258			1 930 015 905	431 609 258
10	MIGRATION	1 011 065 714	1 439 158 714			1 011 065 714	1 439 158 714
11	GRÆNSEFORVALTNING	1 267 764 045	1 247 087 264			1 267 764 045	1 247 087 264
12	SIKKERHED	536 501 243	527 390 243			536 501 243	527 390 243
13	FORSVAR	1 172 760 198	143 238 000			1 172 760 198	143 238 000
14	FORANSTALTNINGER UDADTIL	14 195 917 731	8 928 643 283	149 643 796		14 345 561 527	8 928 643 283
15	FØRTILTRÆDELSESBISTAND	1 901 438 473	1 882 396 073			1 901 438 473	1 882 396 073
16	UDGIFTER, DER LIGGER UDEN FOR DE ÅRLIGE LOFTER, DER ER FASTSAT I DEN FLERÅRIGE FINANSIELLE RAMME	97 981 598	117 981 598			97 981 598	117 981 598
20	EUROPA-KOMMISSIONENS DRIFTSUDGIFTER	3 724 183 236	3 725 458 325			3 724 183 236	3 725 458 325
21	EUROPASKOLER OG PENSIONER	2 411 594 399	2 411 594 399			2 411 594 399	2 411 594 399
30	RESERVER	3 193 368 000	2 992 983 000			3 193 368 000	2 992 983 000
	I alt	**161 903 039 846**	**163 703 947 487**	**149 643 796**		**162 052 683 642**	**163 703 947 487**
	Heraf reserver (30 02 02)	***74 600 000***	***71 600 000***			***74 600 000***	***71 600 000***

KOMMISSIONEN

TITEL 14

FORANSTALTNINGER UDADTIL

KOMMISSIONEN
TITEL 14 — FORANSTALTNINGER UDADTIL

TITEL 14

FORANSTALTNINGER UDADTIL

Almindelig oversigt over bevillingerne (2021 og 2020) og gennemførelse (2019)

Titel Kapitel	Betegnelse	Budget 2021		Ændringsbudget nr 5/2021		Nyt beløb	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
14 01	UDGIFTER TIL ADMINISTRATIV STØTTE VEDRØRENDE KLYNGEN»FORANSTALTNINGER UDADTIL«	341 754 224	341 754 224			341 754 224	341 754 224
14 02	INSTRUMENTET FOR NABOSKAB, UDVIKLINGSSAMARBEJDE OG INTERNATIONALT SAMARBEJDE (NDICI)	11 744 285 623	6 187 464 534			11 744 285 623	6 187 464 534
14 03	HUMANITÆR BISTAND	1 491 512 450	1 888 615 000	149 643 796		1 641 156 246	1 888 615 000
14 04	FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK	351 327 000	328 068 070			351 327 000	328 068 070
14 05	OVERSØISKE LANDE OG TERRITORIER	65 670 651	32 098 369			65 670 651	32 098 369
14 06	DET EUROPÆISKE INSTRUMENT FOR NUKLEAR SIKKERHED	36 115 200	31 000 000			36 115 200	31 000 000
14 20	PILOTPROJEKTER, FORBEREDENDE FORANSTALTNINGER, BEFØJELSER OG ANDRE AKTIONER	165 252 583	119 643 086			165 252 583	119 643 086
	Titel 14 — I alt	**14 195 917 731**	**8 928 643 283**	**149 643 796**		**14 345 561 527**	**8 928 643 283**

TITEL 14

FORANSTALTNINGER UDADTIL

KAPITEL 14 03 — HUMANITÆR BISTAND

Titel Kapitel Artikel Konto	Betegnelse	FR	Budget 2021		Ændringsbudget nr 5/2021		Nyt beløb	
			Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
14 03	HUMANITÆR BISTAND							
14 03 01	***Humanitær bistand***	6	1 416 512 450	1 820 000 000	149 643 796		1 566 156 246	1 820 000 000
14 03 02	***Katastrofeforebyggelse, nedbringelse af katastroferisici og katastrofeberedskab***	6	75 000 000	68 615 000			75 000 000	68 615 000
	Kapitel 14 03 — I alt		**1 491 512 450**	**1 888 615 000**	**149 643 796**		**1 641 156 246**	**1 888 615 000**

Anmærkninger

Bevillingerne i dette kapitel skal dække aktionsudgifterne i forbindelse med humanitær bistand, katastrofeforebyggelse, nedbringelse af katastroferisici og katastrofeberedskab i tredjelande.

Bistanden må ikke indebære diskrimination eller negativ forskelsbehandling af ofrene på grund af race, etnisk oprindelse, religion, handicap, køn, alder, nationalitet eller politisk tilhørsforhold. Denne bistand ydes i overensstemmelse med den humanitære folkeret og bør ikke være underlagt nogen restriktioner, som pålægges af andre partnerdonorer, så længe den er nødvendig for at opfylde de humanitære behov, som ovennævnte situationer giver anledning til.

I henhold til finansforordningens artikel 21, 22 og 24 giver bidrag, der er modtaget fra tredjelande (EFTA-landene i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, kandidatlande og, hvor det er relevant, potentielle kandidatlande på Vestbalkan eller andre lande) for deltagelse i EU-programmer, samt eventuelle andre formålsbestemte indtægter, der opføres i oversigten over indtægter, anledning til opførelse af de tilsvarende bevillinger og til anvendelse af bevillingerne under dette kapitel.

De dermed forbundne anslåede beløb samt den tilsvarende artikel eller konto i oversigten over indtægter angives så vidt muligt under de relevante budgetposter.

Retsgrundlag

Rådets forordning (EF) nr. 1257/96 af 20. juni 1996 om humanitær bistand (EFT L 163 af 2.7.1996, s. 1).

KOMMISSIONEN
TITEL 14 — FORANSTALTNINGER UDADTIL

KAPITEL 14 03 — HUMANITÆR BISTAND *(fortsat)*

14 03 01 Humanitær bistand

Tal (Opdelte bevillinger)

Budget 2021		Ændringsbudget nr 5/2021		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
1 416 512 450	1 820 000 000	149 643 796		1 566 156 246	1 820 000 000

Anmærkninger

Tidligere artikel

23 02 01

Denne bevilling skal dække finansieringen af humanitære bistands- og fødevarebistandsaktioner til befolkningen i tredjelande, der er ofre for konflikter eller katastrofer, såvel naturkatastrofer som menneskeskabte katastrofer (krige, udbrud af kampe osv.) eller lignende nødsituationer, i det omfang det er nødvendigt for at opfylde de humanitære behov, sådanne situationer giver anledning til.

Denne bevilling skal også dække køb og levering af enhver vare og ethvert materiel, der er nødvendigt til gennemførelse af humanitære bistandsaktioner, herunder bygning af boliger eller husly til de berørte befolkningsgrupper, rehabiliterings- og genopbygningsarbejde på kort sigt, herunder infrastrukturer og udstyr, udgifter til udenlandsk, udsendt eller lokalt personale, oplagring, international eller national transport, logistisk støtte og uddeling af nødforsyninger samt alle andre tiltag, der tager sigte på at fremme fri adgang til bistandsmodtagerne.

Denne bevilling kan også dække andre omkostninger, der er direkte forbundet med gennemførelsen af humanitære bistandsaktioner, f.eks. teknisk bistand, inden for den krævede tidsplan og på en måde, der tilgodeser modtagernes behov, opfylder kravet om at opnå den højest mulige grad af omkostningseffektivitet og sikrer større gennemsigtighed.

Formålsbestemt indtægt (oprindelse, anslåede beløb og tilsvarende artikel eller konto i oversigten over indtægter).

Andre formålsbestemte indtægter	4 000 000	3 3 0, 3 3 8, 3 3 9, 6 5 0 1